

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007



- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007

- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007



- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
MILITARY POLICE
Language Survival Guide
February 2007

- 1: Traffic Control Posts (TCPs)
- 2: Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
- 3: Route Reconnaissance
- 4: Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
- 5: Convoy Security Operations
- 6: Establishing and Supervising a Defile
- 7: Rear Operations
- 8: Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrinya	or	englizinya
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	neQta Qutsetser miteHelelauf abzi kebabti kintek-kel ina	ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብዚ, ከባቢ, ከንተከላ እና፡፡
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	etom neQutatat Qutsetser miteHelelauf abey yitk-kelu polis wet-tehad-der ziwusnuwo guday ey-yu	እቶም ኋፈጻማ-ዋጂጂር-ምተካልለፍ፡ እብረ ይትከለ፡ ሆኖስ ወተማድር ገዢ-ሰነዱ ጉዳይ, እየ፡፡

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጽሑፍረእ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻር፡ ምድንጋይ መኩልዋን አግባብነትን መግዛበ ከሁልዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላፍ፡ አን ገዢ ክጥል ክትአስር እያ፡፡

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጽሑፍረእ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻር፡ ምድንጋይ መኩልዋን አግባብነትን መግዛበ ከሁልዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላፍ፡ አን ገዢ ክጥል ክትአስር እያ፡፡

1

1

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጽሑፍረእ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻር፡ ምድንጋይ መኩልዋን አግባብነትን መግዛበ ከሁልዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላፍ፡ አን ገዢ ክጥል ክትአስር እያ፡፡

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	teQwetsatserti neQutatat mid-denegway niKheyir-r-e aberti'om kitse'ru ey-yom	ተቁጻር፡ ንቅዱታ፡ ምድንጋይ ጽሑፍረእ፡ አበርለም ክጽሑፍ እያም፡
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	ganta teQwetsatsertina nay zi-Halfa meKayin-n ahadutaten mezgheb ki-hlewa ey-yu	ጋንታ ተቁጻር፡ ምድንጋይ መኩልዋን አግባብነትን መግዛበ ከሁልዋ እየ፡፡
1-5	The TCP will apprehend violators.	neQuta Qutsetser mitHelilaf Heg-gi ni-zeyiKhitelu kit-as-ser ey-ya	ነቅብ-ቀጻር-ምትአላፍ፡ አን ገዢ ክጥል ክትአስር እያ፡፡

1

1

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ስላልፍ ጊዜበድኝ፡ ጉዢተሃራዊ ምት-ስላልፍ ከየተናና’ቁር እረጋገዥ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት ምት-ስላልፍ፡ ካሳም አደግባጥኩ፡ መሰመሩ ክጥያቄዎች እያም፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtgil ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርአሁውሃዎን፡ተልእናና ክጥያቄ እያ፡፡

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ስላልፍ ጊዜበድኝ፡ ጉዢተሃራዊ ምት-ስላልፍ ከየተናና’ቁር እረጋገዥ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት ምት-ስላልፍ፡ ካሳም አደግባጥኩ፡ መሰመሩ ክጥያቄዎች እያም፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtgil ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርአሁውሃዎን፡ተልእናና ክጥያቄ እያ፡፡

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ስላልፍ ጊዜበድኝ፡ ጉዢተሃራዊ ምት-ስላልፍ ከየተናና’ቁር እረጋገዥ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት ምት-ስላልፍ፡ ካሳም አደግባጥኩ፡ መሰመሩ ክጥያቄዎች እያም፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtgil ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርአሁውሃዎን፡ተልእናና ክጥያቄ እያ፡፡

1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eti mitHelilaf zitesed-dedu ni-wet-tehad-derawi mitHelilaf key-yete-'anaQifo ar-regagetsu	እት ምት-ስላልፍ ጊዜበድኝ፡ ጉዢተሃራዊ ምት-ስላልፍ ከየተናና’ቁር እረጋገዥ፡
1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	gujl-le teQwetsatserti neti mitHelelauf kekem adlayin-netu mesmeru kiQyiruwo ey-yom	ገዢለ ተዋጋጋርቱ፡ነት ምት-ስላልፍ፡ ካሳም አደግባጥኩ፡ መሰመሩ ክጥያቄዎች እያም፡
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	kisab kal-e memrHi ziwehaben-na tel-e-Khona kiQtgil ey-yu	ከሳብ ካልእ መምርአሁውሃዎን፡ተልእናና ክጥያቄ እያ፡፡

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbín mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግበር ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍጋመኑ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳሪያ ከከላይ.ዋን ስነ-ጥጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbín mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግበር ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍጋመኑ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳሪያ ከከላይ.ዋን ስነ-ጥጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1

1

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbín mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግበር ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍጋመኑ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳሪያ ከከላይ.ዋን ስነ-ጥጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1-9	Food and water will be supplied by other units.	Qer-reb megbín mayin, kal-ot ahadutat kiftseme-o ey-yen	ቀረብ መግበር ማያዝ፡ ከላለት አሃያ.ታ.ት ክፍጋመኑ እየን፡፡
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	mes-sarHi nuklerawin sene-fitretawin kemikalawin dahsas kiw-wehab ey-yu	መሳሪያ ከከላይ.ዋን ስነ-ጥጥረታዊን ከሚከተዋን እህሳስ፡ከወሄብ እየ፡፡
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	ab Qeltsem zi-es-seru antsebareQti ti-emertat kiw-wehabu ey-yom	አብ ቅልጋም ባእሰሩ፡ አንጻባቸው፣ ተእምርታት ከወሄብ እየም፡፡

1

1

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድአነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልጻ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃጥነት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቁድን፡፡

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድአነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልጻ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃጥነት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቁድን፡፡

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድአነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልጻ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃጥነት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቁድን፡፡

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	tsela-ina sed-detenyatat temes-silom zi-Qerbu le-uKhat kitQem yiKh-el ey-yu	፩፻፲፭፡ ስድተናታት ተመሳለም ብቃርበ ልአጥት፡ ከተወች ይከላል እኔ፡፡
1-13	Safety is very important during all operations.	ab kulom ser-reHitat diHnet miregegats bita'mi aged-dasi ey-yu	አብ ቴልም ስርአታት፡ ድአነት ምርጋገጽ፡ በጣዬ አገልጻ እኔ፡፡
1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	feQad zeytewahbom sebat aser minQeseQasat trafik kik-ketatelu aynifeQ-Qiden	፩፻፲፭፡ ስድተናታት አስር ምንቅስቃጥነት ተረራሽ ከከታተለ አይጋፈቁድን፡፡

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለ የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርከበሉ በታ እበይ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከበሉ ተደርሱ ተከተል ስምምነት እንደሚያስፈልግ እንደ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደ ጉባኤ እግዚአብሔር የለኝ ደንብ እንደ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተቀመጥ ዓይነት መሳሪያ: ከመደ ጉባኤ እበለ እየ?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለ የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርከበሉ በታ እበይ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከበሉ ተደርሱ ተከተል ስምምነት እንደሚያስፈልግ እንደ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደ ጉባኤ እግዚአብሔር የለኝ ደንብ እንደ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተቀመጥ ዓይነት መሳሪያ: ከመደ ጉባኤ እበለ እየ?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለ የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርከበሉ በታ እበይ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከበሉ ተደርሱ ተከተል ስምምነት እንደሚያስፈልግ እንደ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደ ጉባኤ እግዚአብሔር የለኝ ደንብ እንደ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተቀመጥ ዓይነት መሳሪያ: ከመደ ጉባኤ እበለ እየ?

B: Gathering Information

1-15	What is the size of the enemy force?	meten Hayli tsela-i entay ey-yu?	መጠን አይደለ የለኝ እንቃላይ እየ?
1-16	Where is the exact location of the enemy?	tsela-i bilek-k-e zirk-kebelu bota abey ey-yu?	የለኝ በልክ በርከበሉ በታ እበይ እየ?
1-17	When exactly did you see enemy units?	ahadutat tsela-i zire-aKhal-lu rigetsenya gizye me'as ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በረከበሉ ተደርሱ ተከተል ስምምነት እንደሚያስፈልግ እንደ እየ?
1-18	What types of enemy units did you see?	kemey zibela ahadutat tsela-i re-iKha?	ከመደ ጉባኤ እግዚአብሔር የለኝ ደንብ እንደ እየ?
1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	ahadutat tsela-i zite'ateQa-o "aynet metsarHi kemey zibele ey-yu?	እግዚአብሔር የለኝ በተቀመጥ ዓይነት መሳሪያ: ከመደ ጉባኤ እበለ እየ?

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኬለ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQematozi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካሳዎ፡፡ የበኩበ እቅርብልና፡፡

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኬለ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQematozi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካሳዎ፡፡ የበኩበ እቅርብልና፡፡

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኬለ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQematozi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካሳዎ፡፡ የበኩበ እቅርብልና፡፡

C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	nitfetat debay tewaga-eti teKhetatel	ንጥራ,ታት ይበያ ተዋጋኬለ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-21	Watch for conventional enemy forces.	niseru-e Haylitat tsela-i teKhetatel	ንሰራዕ አይላል,ታት የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-22	Watch for enemy aircraft.	neferti tsela-i teKhetatel	ነፈርቲ የገዢ፡ ተነሳ-ተላ፡፡
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	biza'ba teQematozi kebabti tseb-tsab aQribelna	ብዛ'ባ ተቁምጣዎዏ, ካሳዎ፡፡ የበኩበ እቅርብልና፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንነቅተ-ዋጋጋር- ምት-ከልለፍ ንምስራር፡ምልከታት ት-ከል፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድና፡ መንገዶም አመላካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsis-so	አብ ቤርያ- ለለም በታችት ነሰ፡ የአክ ከይሁልም የህሰድ፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንነቅተ-ዋጋጋር- ምት-ከልለፍ ንምስራር፡ምልከታት ት-ከል፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድና፡ መንገዶም አመላካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsis-so	አብ ቤርያ- ለለም በታችት ነሰ፡ የአክ ከይሁልም የህሰድ፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንነቅተ-ዋጋጋር- ምት-ከልለፍ ንምስራር፡ምልከታት ት-ከል፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድና፡ መንገዶም አመላካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsis-so	አብ ቤርያ- ለለም በታችት ነሰ፡ የአክ ከይሁልም የህሰድ፡፡

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	reHQeten am-metsats-an ni-neQuta Qutsetsir mit-teHelelauf ni-miHb-bar milek-ketat tiKhel	ርእዥትን አመጋገኘን፡ ንነቅተ-ዋጋጋር- ምት-ከልለፍ ንምስራር፡ምልከታት ት-ከል፡፡
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	zitemezabelu sebat entede-a kweynom menged-dom am-melaKhit-tom	በተመዘበለ- ስብት ጽንተፈአ ከመድና፡ መንገዶም አመላካቶም፡፡
1-26	Search the surrounding area for enemies.	ab zurya-u zel-lo botatat kul-lu tsela-i keyi-hel-lewo dahsis-so	አብ ቤርያ- ለለም በታችት ነሰ፡ የአክ ከይሁልም የህሰድ፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	megwa'azit gujl-le kidunen weHusen sefer atHiz-za	መንግሥት ጥቂቃ፡ ከዚ-ንን ው-አብን ስራር አት-ሰባ፡፡
1-28	Set up communication with other TCP units.	mis kal-ot ahadutat neQuta Qwetsetsir rek-keb mesrit	ምስ ካልእት እያወ.ታት- ኋሚ-ዋጋጋር፡ ሽቦ መሰረት፡፡

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mit-teHelilaf menged-di nimiQutsetsar-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምቀዋጋር፡፤፡
2-2	This RB is to close access to this road.	ezi me'geti menged-di-zi mitHelilaf menged-di nime'gat-yu	እዴ, መልጥ፡ መንገዶች፣፤፡ ምት-አላለና፡ መንገዶ ንምደጋት፡፤፡

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ ዘዴለ’የ፡፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው-ን ነዋጋጌ፡ በቅጋለ፡ከቀይይር፡፡

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ ዘዴለ’የ፡፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው-ን ነዋጋጌ፡ በቅጋለ፡ከቀይይር፡፡

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ ዘዴለ’የ፡፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው-ን ነዋጋጌ፡ በቅጋለ፡ከቀይይር፡፡

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	ezi me'getitaten neQutataten-zi eti Qendi mesmer Qerreb bi-feQad teraH kem-ziser-reH ni-migbar-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡እ፡ ቍንዳ መሰመር ቁረብ፡በኩ፡ቍድ፡ጥራሬ ከምግስክ ንምግባር እያ፡፡
2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	ezi me'getitaten neQutataten-zi 'ej-jubat meKhayin ab se'aten ki-Halfa zeKh-el-yu	እዴ. መልገት፡ታትን ነዋጋጌ፡ት-ንዴ፡ ዶቃ፡በት መ፡ካይ፡ አብ ሰዓተን ክሳላፏ ዘዴለ’የ፡፡
2-5	The position of RBs/CPs will change constantly.	bota nayti me'geti zi-Khew-wen neQutatat bi-Qetsali kiQeyayer-yu	በታ፡ናይ፡መልገት፡ በኩው-ን ነዋጋጌ፡ በቅጋለ፡ከቀይይር፡፡

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይኖግም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ጋዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መዝገብ ጋዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይኖግም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ጋዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መዝገብ ጋዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይኖግም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ጋዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መዝገብ ጋዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	ab nefsi wek-kef ser-reHit ganta dew mibalen me-ezazen trafik, Hade abal yiftsemo	አብ ነፍስ ወከና ስርአት የንግድ፡ያው- ምባለን ምእሱን ትራፊክ፡ አድ አባላ ይኖግም፡፡
2-7	We don't allow anyone to pass without a proper ID.	Qenu-' wereQet menen-net zeyHaze seb kiHal-lef aynefQiden	ቍኩል ወረቅት መንገት ዘይኩሉ ስብ ክሳላፍ እይነጣቸኝን፡፡
B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	tse'netka entay ey-yu?	ጋዢነትኩ እንታይ እየ?
2-9	Where are your cargo documents?	wereQaQet-ti mezgeb tse'netka abey al-lo?	ወረቅት፡ መዝገብ ጋዢነትኩ እበይ እለመ?

2

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ገዕነትኩ ክብ አየኋይ በታ ብንቃለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ገዕነትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርኩ?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽልል ተግባራት ስለ ከንከላከላ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ገዕነት ክንፋት እና::

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ገዕነትኩ ክብ አየኋይ በታ ብንቃለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ገዕነትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርኩ?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽልል ተግባራት ስለ ከንከላከላ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ገዕነት ክንፋት እና::

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ገዕነትኩ ክብ አየኋይ በታ ብንቃለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ገዕነትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርኩ?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽልል ተግባራት ስለ ከንከላከላ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ገዕነት ክንፋት እና::

2-10	Where does your cargo originate from?	tse'netka kab ayenay bota zineQele ey-yu?	ገዕነትኩ ክብ አየኋይ በታ ብንቃለ እያ?
2-11	Where did you pick up your cargo?	tse'netka kabey amtsi-e-kayo?	ገዕነትኩ ክበይ አምጋእካየ?
2-12	What is your destination?	abey iKha kitebtseHo?	እበይ አገዛ ከተብጀርኩ?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	ni-tsela-ina kiteQim ziKh-el tegbarat kul-lu kin-kelkil ina	ንግድኩ ክመቅም በሽልል ተግባራት ስለ ከንከላከላ እና::
2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	ab en-ni-ez-zezel-lu gizye, tse'net kin-fet-tish ina	እብ እንዳወለል ገዢ፡ ገዕነት ክንፋት እና::

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥሳኑ ቅሬብ ዘመድኩ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት፡ ይው ምባል፡ ስራሕና እየ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ አፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት፡ መዕጣቱ፡ ሰንደም ከኻዳ ገዢቁኑ ስርከባ፡ ቅሩባት፡ መኻይን እለዋና፡

2

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥሳኑ ቅሬብ ዘመድኩ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት፡ ይው ምባል፡ ስራሕና እየ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ አፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት፡ መዕጣቱ፡ ሰንደም ከኻዳ ገዢቁኑ ስርከባ፡ ቅሩባት፡ መኻይን እለዋና፡

2

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥሳኑ ቅሬብ ዘመድኩ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት፡ ይው ምባል፡ ስራሕና እየ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ አፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት፡ መዕጣቱ፡ ሰንደም ከኻዳ ገዢቁኑ ስርከባ፡ ቅሩባት፡ መኻይን እለዋና፡

2

2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	netom nab tsela-i Qer-reb zeg'zu dew kenebilom ina	ነቶም ፍብ ጥሳኑ ቅሬብ ዘመድኩ፡ ይው ከነበለም እና፡
2-16	We are here to stop black market operations.	zeyHeg-gawi nay 'edaga nitfetat dew mib-bal seraHna ey-yu	ዘይከጋዊ ፍይ ዕክታ ንጥራታት፡ ይው ምባል፡ ስራሕና እየ፡
2-17	We will establish an area for searching vehicles.	megwa'azyaa zifteshal-lu bota kinfel-li ina	መጋገቢያ አፍተሻለ ቦታ ከንፃለ እና፡
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	net-ti me'geti segirom kiKhedu ziheQinu zerkiba, Qir-rubat meKhayin al-lewa	ነት፡ መዕጣቱ፡ ሰንደም ከኻዳ ገዢቁኑ ስርከባ፡ ቅሩባት፡ መኻይን እለዋና፡

2

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

2-19	We must prepare defensive positions.	en-ne-kelaKhelel-lu aQ-Qemamita kinser-re' al-len-na	እንከለስለለ· አቅማምጭ ክንሰርድ እለኝ::
2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	gemagim menged-din gwedagudin kin'agtom ina	ገማግም መንገዶን ገዳጥናን ክንጋግያም እና::

D: Giving Commands

2-21	Show me your vehicle's ID papers.	wereQet mizgeba mek-kinaKha ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች መከናና አርአየኝ::
2-22	Show me your papers for the cargo.	wereQet mizgeba tse'netka ar-eyen-ni	ወረቅት ምዝባዎች ጋዜጣት አርአየኝ::

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԸԸ-ՔՄ ԻՆՄ-ՂԳՐՄ Հ.Հ::

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԸԸ-ՔՄ ԻՆՄ-ՂԳՐՄ Հ.Հ::

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԸԸ-ՔՄ ԻՆՄ-ՂԳՐՄ Հ.Հ::

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	hetsuts redi-et en-ni-reKbel-lu botatat alelina kintsen-neH al-len-na	ՍՃՃ ՀՅԱԴ ՀՆՉՀՈՂ ՈՒՄԱԴ ՀԱԼԱՇ ԻՆՑԱՆ ՀԱՐ::
3-2	Our task is to control route security measures.	'emamma, mik-ketital Qets-salinet mesmeric-teQ-Qes wus-sanyetat ey-yu	ԾՊՊԾԳ: ՔԿԻԴՎԱԸ ՓՑԼԵԴՎ ՄՈՋՄԸԸ- ՄՓԸ Թ-ԴՆԵԴՎ-Դ ՀԲ::
3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	nidildilat kekem 'aQmi kibdetom kinwug-ginom ina	ՀՃԱԾԱԴԴ: հիմ ՉՎՄՂ ԻՌԸԸ-ՔՄ ԻՆՄ-ՂԳՐՄ Հ.Հ::

3

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብኝ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	---

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢኝ በየጥት ከተማያዣት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይ-የ-መድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብኝ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	---

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢኝ በየጥት ከተማያዣት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይ-የ-መድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብኝ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	---

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢኝ በየጥት ከተማያዣት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይ-የ-መድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-4	We need areas suitable for short halts.	niHatsir gizye meddenagweyi ziteQmu botatat kinHar-ri allen-na	ንዢናር ገዢ መደናገብኝ. በጠቅሙ በታታት ከንኩራ እለኝ::
-----	---	--	---

B: Gathering Information

3-5	Where does this road lead to?	ezi menged-di nabey yiwas-sed?	እዚ መንገዶች ፍሰድ ይመስድ?
3-6	Which towns does this road run through?	ezi gwedena beyenot ketemataat yiHal-lef?	እዚ ገዢኝ በየጥት ከተማያዣት ይካላል?
3-7	Is the road paved or unpaved?	eti menged-di zi-temedmede diyu weyis zeytemedmede?	እቲ መንገዶች ገዢ-መድመድ-መድ ይ-የ መደሰ ይ-የ-መድ-መድ?
3-8	Is there an alternate route?	kal-e meHlefi menged-di al-lo-do?	ካል መሳሰል መንገዶች እለዚ?

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	ezi 'enQfat-zi zisgerel-lu kal-e bilHat al-lo-do?	እዴ. ደንቃኑትዎ በስገረለ ካልእ በላሬት አሉም?
3-10	Are there bridges on this route?	abzi mesmer-zi deldelat al-lewu-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ድልጋነት አሉውም?
3-11	Are there overpasses on this route?	abzi mesmer-zi nay la'li met-teHalalefitat al-lo-do?	እዴዎ. መሰመርዎ፡ ፍይ አልፈ መተካሳለፈታት አሉም?
3-12	Is there construction on this route?	abzi mesmer nitfetat hentset al-lo-do?	እዴዎ. መሰመር፡ንጥራታት ህንጻት አሉም?
3-13	Are there many potholes in this road?	ezi gwedena gwedagudi yibezHodo?	እዴ. ጽዴኖ ጽዴኖ ይበባከያ?

3

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሮች መጠዋዕም እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮች መራት በስላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክለል?

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሮች መጠዋዕም እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮች መራት በስላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክለል?

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሮች መጠዋዕም እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮች መራት በስላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክለል?

3-14	How wide is the road?	eti gwedena sefHatu kesab kendey ey-yu?	እት: ገዢና ስፋሳቱ፡ ከሳብ ክንደጋጋይ እያ?
3-15	Are there steep hills on this road?	abzi gwedena tsedaf kurbatat-do al-lo?	አብዛዬ ገዢና፡ ዘመኑታቸው እለዎ?
3-16	Are there sharp curves on this road?	abzi gwedena tsenkurat metewawiyotat al-lewu-do?	አብዛዬ ገዢና፡ የንዝነሮች መጠዋዕም እለዎ?
3-17	Does this route lead through tunnels?	ezi mesmer bi-weshti meryet zeHel-lef al-lewo-do?	እዴዱ መሰመር፡ ባወሮች መራት በስላፊ እለወል?
3-18	Do you know how to read a map?	karta mit-tQam tiKh-el-do?	ካርታ ምጥቃም ተተክለል?

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ጋሳዴ. ይርከበውያን?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ደገፍታና ይርከበውያን?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና እግዢብ ዝበዝካል ሰራር እለውያን?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃዕላ መስመር፡ ወካይነት እለውያን?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማያላት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካልመትራት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዴ. መስመር ዓበይት፡ ገዢዎች ይርከበውያን?

3

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ጋሳዴ. ይርከበውያን?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ደገፍታና ይርከበውያን?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና እግዢብ ዝበዝካል ሰራር እለውያን?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃዕላ መስመር፡ ወካይነት እለውያን?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማያላት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካልመትራት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዴ. መስመር ዓበይት፡ ገዢዎች ይርከበውያን?

3

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ጋሳዴ. ይርከበውያን?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ደገፍታና ይርከበውያን?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና እግዢብ ዝበዝካል ሰራር እለውያን?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃዕላ መስመር፡ ወካይነት እለውያን?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማያላት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካልመትራት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዴ. መስመር ዓበይት፡ ገዢዎች ይርከበውያን?

3

3-19	Are there enemy units in this area?	ezi bota ahadutat tsela-i yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ጋሳዴ. ይርከበውያን?
3-20	Are there friendly units in this area?	ezi bota ahadutat deg-geftina yirkebuwo-do?	እዴ. በታ አሃዱታት ደገፍታና ይርከበውያን?
3-21	Are there wooded areas nearby?	ab zuryana agrab zibezHo sefer al-lo-do?	አብ ከርያና እግዢብ ዝበዝካል ሰራር እለውያን?
3-22	Are there rivers near this route?	tiQa-zi mesmer weHayiz al-lewu-do?	ጥቃዕላ መስመር፡ ወካይነት እለውያን?
3-23	How many miles?	kendey maylat?	ከንደይ ማያላት?
3-24	How many kilometers?	kendey kilometrat?	ከንደይ ካልመትራት?
3-25	Are there major highways on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti hayweyat yirkebu-do?	አብዴ. መስመር ዓበይት፡ ገዢዎች ይርከበውያን?

3

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-26	Are any major roads on this route?	abzi mesmer 'ab-beyti mengeditat yirikebu-do?	አብዕል መሰመር ዓበይቲ መንገድታት-ት- ይርከቡ-ዶ?
3-27	Is there a railway near this road?	nabzi menged-di zitseg-ga' menged-di babur al-lo-do?	ናብዕል መንገድ ነገርዬ መንገድ ባቡር እለዏ?
3-28	Are the railway tracks in use?	eti menged-di babur yiser-reH diyu?	እቲ መንገድ ባቡር ይስራ-ዬ ይሸፍ?
3-29	Is there a railway crossing?	sentiQu ziHal-lef menged-di babur al-lo-do?	ሳንጂያዊ አካላኝ መንገድ ባቡር እለዏ?

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ ዓዕቀ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት እሉም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	አብዕ. መሰመር ዓዕቀ መኑይን ይረሳም?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	አብዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን እሉም?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዕር-ማዕረዕነ, ገዳድ ገኘይድ መንገዶ እጋር እሉም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገዳድ፡ በእግሪ ጥዕናን ነው-ከር ይሸ?

3

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ ዓዕቀ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት እሉም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	አብዕ. መሰመር ዓዕቀ መኑይን ይረሳም?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	አብዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን እሉም?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዕር-ማዕረዕነ, ገዳድ ገኘይድ መንገዶ እጋር እሉም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገዳድ፡ በእግሪ ጥዕናን ነው-ከር ይሸ?

3

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ ዓዕቀ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት እሉም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	አብዕ. መሰመር ዓዕቀ መኑይን ይረሳም?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	አብዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን እሉም?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዕር-ማዕረዕነ, ገዳድ ገኘይድ መንገዶ እጋር እሉም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገዳድ፡ በእግሪ ጥዕናን ነው-ከር ይሸ?

3

3-30	Are there any busy intersections on this route?	abzi mesmer-zi tsa'Qi mit-teHelilaf zire-eyo meraKhibotat al-lo-do?	አብዕ. መሰመርነ፡ ዓዕቀ ምትኩልለና ነረሳም መራ ክበታት እሉም?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	ezi mesmer tsa'Qi meKhayin yire-eyodo?	አብዕ. መሰመር ዓዕቀ መኑይን ይረሳም?
3-32	Does this road have curbs?	ezi menged-di meder-reti wesen al-lewo-do?	አብዕ. መንገዶ፡ መደረቱ ውሰን እሉም?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	ma'ri-ma're-zi gwedena ziKheyid mengedi ag-gar al-lo-do?	ማዕር-ማዕረዕነ, ገዳድ ገኘይድ መንገዶ እጋር እሉም?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	abti gwedena bi-egri miKhad ziwtur diyu?	አብት፡ ገዳድ፡ በእግሪ ጥዕናን ነው-ከር ይሸ?

3

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-35	Are there any minefields near this route?	ab tiQa-zi mesmer netagwi zitezer-o-do yirik-keb?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር፡ ነታ-ገና ገተዘዕርአለም ይርከብዋ?
3-36	Are there any landmarks near this route?	ab tiQa-zi mesmer-zi tariKhawayan ti-emertat yirk-kebu-do?	አብ ቴቃ-ዕ, መስመር'ዕ፡ ታ-ሸው-ሮን ተአምርታት ይርከብዋ?
3-37	How much weight can the bridge carry?	eti dildil kesab kendey zi-ak-kel kibdet kitsewir yiKh-el?	እት ድልድል ከሳብ ከንደጋ በአካላ ከበደት ክጋው-ር ይሽክል?
3-38	What material is the bridge made of?	eti dildil bi-mentay ziteserHe ey-yu?	እት ድልድል ብምንታዊ ቤተሰርኬ እያ?

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ፡ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴት፡ ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ፡ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴት፡ ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ፡ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴት፡ ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-39	How wide is the tunnel?	eti gel-lerya sifHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ስፍሬት: ክንደይ እየ?
3-40	How high is the tunnel?	eti gel-lerya bir-raKhe-u kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ በራኑኩ፡ ክንደይ እየ?
3-41	How long is the tunnel?	eti gel-lerya newHatu kendey ey-yu?	እት: ገለጻያ ጽዴት፡ ክንደይ እየ?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	abzi gwedena neQuta fet-tesha-do al-lo?	አብዛዬ ገድና፡ ካቸው ፍጥታ እለ՞ም?
3-43	Is there a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>) on this road?	abzi menged-di metsabibo mit-tHelilaf al-lo-do?	አብዛዬ መንገዶ፡ መጽብበ ፍጥታ እለ՞ም?

3

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-44	Is a defile being planned on the road?	abzi menged-di kigb-ber ziHs-seb metsabibo-do al-lo?	እብዬ መንገዶ፡ ክግበር በአሰጣቸው መጽሑፍ አሉ?
3-45	Is the road blocked?	menged-di 'etsuw diyu?	መንገዶ ዕጋዣ ይኖ?
3-46	Is the road flooded?	eti menged-di wuHij atyuwo diyu?	እቲ መንገዶ፡ ወአቶች አተረም ይኖ?
3-47	Is the road clear?	menged-di kifut diyu?	መንገዶ ክፍት ይኖ?
3-48	What is blocking the road?	neti menged-di entay 'agituwo al-lo?	ነቲ መንገዶ እንታይ ዓንተም አሉ?
3-49	Does this road get flooded often?	ezi menged-di degagimu weHij yi-atwo-do?	እዴዬ መንገዶ ያጋለሙ ውአቶች ይአተምኝ?

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲ-ዘ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ዓገት-ቲ: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክሬ መ-ተካሳለሁ፡ ክንደራ ይልዋን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት-ቦታ-ት ከሰባር ይከናልድ?

3

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲ-ዘ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ዓገት-ቲ: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክሬ መ-ተካሳለሁ፡ ክንደራ ይልዋን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት-ቦታ-ት ከሰባር ይከናልድ?

3

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲ-ዘ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ዓገት-ቲ: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክሬ መ-ተካሳለሁ፡ ክንደራ ይልዋን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት-ቦታ-ት ከሰባር ይከናልድ?

3

3-50	Are there checkpoints on the road?	eti menged-di neQutatat fet-esha al-lewuwo-do?	እ:: መንገዲ የቃጥታት-ፍትና አለውምድ?
3-51	Does the road get narrow?	eti menged-di yitsebib-do?	እ:: መንገዲ ይጠበብድ?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	abzi menged-di-zi bila'li zeg-gatimu 'aget-ti al-lewuwo-do?	እብዴ. መንገዲ-ዘ ብላብለ. ዘጋጥሙ- ዓገት-ቲ: አለውምድ?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	abzi mesmer bir-raKhe nayti ziHatsere met-teHalalefi kendey yi'Q-Qen?	እብዴ. መስመር: ብላብኩ. ፍጋት: ገተክሬ መ-ተካሳለሁ፡ ክንደራ ይልዋን?
3-54	Can you cross the river at this location?	ezi ruba beti botati kisger yik-ke-al-do?	እብ. ፍ-ብ: በት-ቦታ-ት ከሰባር ይከናልድ?

3

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደረ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ፍቃት፡ ማይ ክሳብ ክንደረ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንገዶች ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደረ እያ?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደረ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ፍቃት፡ ማይ ክሳብ ክንደረ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንገዶች ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደረ እያ?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደረ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ፍቃት፡ ማይ ክሳብ ክንደረ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንገዶች ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደረ እያ?

3-55	How wide is the river at this crossing point?	abzi mes-segageri netbi, ezi ruba sefhatu kendey ey-yu?	እብዬ መሰጠኝ ንጥል፡ እነዚ ፍቃድናኩ፡ ክንደረ እያ?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	bi-mek-kina kisg-ger yik-ke-al-do?	በመከና ክስገር ይከናልኝ?
3-57	Is this a fast-moving stream?	ezi wehazi may Hayli al-lewo-do?	እነዚ ወካዬ ማይ፡ አይለ አለዋል?
3-58	How fast is the water in this river?	abzi ruba Hayli nayti may kesab kendey ey-yu?	እብዬ ፍቃት፡ አይለ ፍቃት፡ ማይ ክሳብ ክንደረ እያ?
3-59	How deep is this waterway?	ezi menged-di may 'emQwetu kesab kendey ey-yu?	እነዚ መንገዶች ማይ፡ ደምቀቱ፡ ክሳብ ክንደረ እያ?

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዴ. ወ-ሳድድ፡ እብዴ. ቍንያት-ዘ፡ ክስገር ይከናልፋ?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHij-do yimetso ey-yu?	እዴ. ፍ-ጥ፡ እብዴ. ቍንያት፡ የንደበታዊ ው-ሳድድ ይመጋ እያ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-ጥ፡ እብ ወ-ሽጣ፡ የበራቱ ያናገኑ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም'ት፡ ፍ-ጥ፡ እነዚ ያኅና ይ-የ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mek-kelaKheli al-lewo-do?	ገምገም'ት፡ ፍ-ጥ፡ መከላከሉ አለዋድ?

3

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዴ. ወ-ሳድድ፡ እብዴ. ቍንያት-ዘ፡ ክስገር ይከናልፋ?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHij-do yimetso ey-yu?	እዴ. ፍ-ጥ፡ እብዴ. ቍንያት፡ የንደበታዊ ው-ሳድድ ይመጋ እያ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-ጥ፡ እብ ወ-ሽጣ፡ የበራቱ ያናገኑ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም'ት፡ ፍ-ጥ፡ እነዚ ያኅና ይ-የ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mek-kelaKheli al-lewo-do?	ገምገም'ት፡ ፍ-ጥ፡ መከላከሉ አለዋድ?

3

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዴ. ወ-ሳድድ፡ እብዴ. ቍንያት-ዘ፡ ክስገር ይከናልፋ?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHij-do yimetso ey-yu?	እዴ. ፍ-ጥ፡ እብዴ. ቍንያት፡ የንደበታዊ ው-ሳድድ ይመጋ እያ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-ጥ፡ እብ ወ-ሽጣ፡ የበራቱ ያናገኑ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም'ት፡ ፍ-ጥ፡ እነዚ ያኅና ይ-የ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mek-kelaKheli al-lewo-do?	ገምገም'ት፡ ፍ-ጥ፡ መከላከሉ አለዋድ?

3

3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	ezi wehij abzi Qenyat-zi kisg-ger yike-al-do?	እዴ. ወ-ሳድድ፡ እብዴ. ቍንያት-ዘ፡ ክስገር ይከናልፋ?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	ezi ruba abzi Qenyat handebetawi weHij-do yimetso ey-yu?	እዴ. ፍ-ጥ፡ እብዴ. ቍንያት፡ የንደበታዊ ው-ሳድድ ይመጋ እያ?
3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	eti ruba ab weshtu 'ab-beyti denagula yirik-kebuwo-do?	እት፡ ፍ-ጥ፡ እብ ወ-ሽጣ፡ የበራቱ ያናገኑ ይርከብ-ዋድ?
3-63	Are the riverbanks very steep?	gemagim-ti ruba azziyu tsedaf diyu?	ገማግም'ት፡ ፍ-ጥ፡ እነዚ ያኅና ይ-የ?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	gemgem-ti ruba mek-kelaKheli al-lewo-do?	ገምገም'ት፡ ፍ-ጥ፡ መከላከሉ አለዋድ?

3

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

3-65	Has the roadway eroded?	eti menged-di tebaHgwigu diyu?	እት መንገዶች ተብዕጣነት ይኖ?
3-66	Is there any snow on this route?	ezi mesmer-zi bered yire-ayo-do?	እዴዴ መሰመርኩዎች በረሱ ያለአየያ?
3-67	Is this route covered with ice?	ezi i mesmer-zi bi-bered zi-teshef-fene diyu?	እዴዴ መሰመርኩዎች፡ በበሩድ ነጥሮናኝ ይኖ?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	neti menged-di tsireguwo	ነት መንገዶች ዘረግም::
3-69	Mark critical points on the map.	abti karta zirik-keb aged-dasi neQutatat amelketul-lu	አብተ ክርታ ነርከብ እንዲስ ነቅድማታት እመልከተለ::

D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አይንኩ::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መካይኑን፡ ክበይ ከምኑመሽ አይንኩ::

3

D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አይንኩ::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መካይኑ፡ ክበይ ከምኑመሽ አይንኩ::

3

D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አይንኩ::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መካይኑ፡ ክበይ ከምኑመሽ አይንኩ::

3

D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	ab karta ar-eyen-ni	አብ ካርታ አይንኩ::
3-71	Show me which direction the vehicles came from.	eten mek-kayin kabey kem-zimetsa ar-eyen-ni	እተን መካይኑ፡ ክበይ ከምኑመሽ አይንኩ::

3

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የኢት እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለንን አብ ቅይዲ ንዘንዘን ተሸ ስባትን፡ ከሰተበት አየም፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞች የአኩ ይሽኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የኢቶም፡ ይንጋኝ ውል ፕሮታ ተሽኑልና ከንዱደኑ አኩ፡

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የኢት እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለንን አብ ቅይዲ ንዘንዘን ተሸ ስባትን፡ ከሰተበት አየም፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞች የአኩ ይሽኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የኢቶም፡ ይንጋኝ ውል ፕሮታ ተሽኑልና ከንዱደኑ አኩ፡

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የኢት እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለንን አብ ቅይዲ ንዘንዘን ተሸ ስባትን፡ ከሰተበት አየም፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞች የአኩ ይሽኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የኢቶም፡ ይንጋኝ ውል ፕሮታ ተሽኑልና ከንዱደኑ አኩ፡

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	gud-day esurat tsela-i kinwed-de-o ina	የኢት እስራት የአኩ፡ ከንዱደኑ አኩ፡
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	polisna ni-esurat tsela-in ab Qeydi ni-zi-tsenHu tera sebaten kes-senabitu ey-yom	ፖልስና፡ንእሳት ያለንን አብ ቅይዲ ንዘንዘን ተሸ ስባትን፡ ከሰተበት አየም፡
4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	nay tsela-i yiKhunu tera sebat esurat gudayom dingagye wu'el jeneva teKhet-tilna kinwid-de-o ina	ኞች የአኩ ይሽኑ ተሸ ስባት እስራት፡ የኢቶም፡ ይንጋኝ ውል ፕሮታ ተሽኑልና ከንዱደኑ አኩ፡

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ኩ እና፡፡

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ኩ እና፡፡

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ኩ እና፡፡

4

4-4	First aid will be provided for all wounded.	ziKhwene wugu-e Qed-damay redi-et kigberel-lu ey-yu	ገኘነት ወጥኑ፡ ቅድማይ ረዳኑት ክግበራለ እያ፡፡
4-5	We will protect all EPWs and Cls against ill treatment.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat key-yibid-delu niHelwom ina	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ ክይበደል ንስልዋም እና፡፡
4-6	All EPWs and Cls will be searched and tagged.	kul-lom esurat abalat tsela-i yiKhunu tera sebat meft-tashen mimlkat menen-neten kigberel-lom ey-yu	ከላም እስራት፡ አባት ጽዜና ይስት ተሬ ሰጣት፡ መፍታዊ መምልከት መንገናን ከግበራለም እያ፡፡
4-7	We will safeguard your money and valuables.	genzebkumen kal-e nibretkumen kin'eQ-Qibelkum ina	ገንዘብኩ-ምን ካል ንብረት-ኩ-ምን ከንፈቅበላ-ኩ እና፡፡

4

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፋቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በኩመኩ: ገድጋድ ምጋጥኩት ይፋቀድ እያ::

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፋቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በኩመኩ: ገድጋድ ምጋጥኩት ይፋቀድ እያ::

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፋቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በኩመኩ: ገድጋድ ምጋጥኩት ይፋቀድ እያ::

4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	nay genzebkumen nibretkumen Qeb-bilit kin-hibek-kum ina	ናይ ገንዘብበብኩምን ንብረትኩምን ቅብለት ከንሸበብኩም እና::
4-9	Money and valuables will be returned to you.	genzebkumen kal-e nibretkumen kiml-leselkum ey-yu	ገንዘብበብኩምን ካላል ንብረትኩምን ከምለስልኩም እያ::
4-10	We will lead you to an enclosed area.	nab ziteKhebebe bota kinwesdek-ka ina	ናብ በተሻበበቦታ ከንወሰዳካ እና::
4-11	You are allowed to dig foxholes.	gwedagudi kitku'tu yifQ-Qedelkum ey-yu	ገዢጥኩድ ክትወስደቱ: ይፋቀድልኩም እያ::
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	metseg'i ziKhewn gudgwad miKhu'at yifQ-Qed ey-yu	መጋግጣ በኩመኩ: ገድጋድ ምጋጥኩት ይፋቀድ እያ::

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለፈጥ::

4

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለፈጥ::

4

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለፈጥ::

4

4-13	We have to question you.	kin-Hat-tek-ka gebu-e ey-yu	ከንከተኩ ግበኩ እያ::
4-14	Somebody will question you now.	ziHat-tek-ka seb Hejj-i kimets-e ey-yu	ገዢተኩ ስብ አይኩ ከመግኩ እያ::
4-15	You will be taken to another location.	nab kal-e bota kitwised iKha	ናብ ክልእ በታ ከተውሰድ እኩ::
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	meleleyi Qutsri kihelwek-ka ey-yu	መለያዊ ቁጽሬ ከህልዥኩ እያ (ተርጋ ቁጽሬ ማስከብስ)::
4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	beza'baKha zel-lo Habereta nab maekele Habereta esurat kwinat kiteHalalef ey-yu	ብዛባክ ዘል አበራታኩ፡ናብ ማእከላ አበራታኩ እስራት ከናት ከተካገለፈጥ::

4

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዳእት-ዶ ውድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይታ እለከል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ, የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት እለከል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት እለከል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃድ ስምክ?

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዳእት-ዶ ውድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይታ እለከል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ, የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት እለከል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት እለከል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃድ ስምክ?

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዳእት-ዶ ውድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይታ እለከል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ, የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት እለከል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት እለከል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃድ ስምክ?

B: Gathering Information

4-18	Do you need first aid?	nay mejemerta redi-et-do yedliyek-ka ey-yu?	ናይ, መቻመርታ ረዳእት-ዶ ውድልየክ እያ?
4-19	Are you hurt?	mahseyti al-lek-ka-do?	ማህሰይታ እለከል?
4-20	Do you need food?	megbi yedlyek-ka-do?	ምግብ, የድልየክ?
4-21	Do you need water?	may yedliyek-ka-do?	ማይ, የድልየክ?
4-22	Do you have any documents?	senedat al-lek-ka-do?	ስነዱት እለከል?
4-23	Do you have weapons?	beret al-lek-ka-do ey-yu?	በረት እለከል እያ?
4-24	What is your name?	men-yu semka?	መንሃድ ስምክ?

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-25	What is your rank?	mez-zinetka entay ey-yu?	መንግሥት አንታይ እየ?
4-26	What is your unit?	ahaduKha ay-yeneyti ey-ya?	አყም.ኩ አያነይቲ እየ?
4-27	Do you have any information for us?	ne'ana et-ti-heben-na Habereta-do al-lo?	ንግድ እትሆነ አብራተዳደር እለዎ?
4-28	Where is your unit?	ahaduKha abey tirik-keb?	አყም.ኩ አበይ ቴርከብ?

C: Giving Instructions

4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	ni-esurat kwinat tsela-i kab Qurin haruren nimidHan me'Qwebi giberu	ንእስራት ከፋጥት ጋዢ፡ ካብ ቅዱን ማርጫን ጽምድኬን፡ መቆሙ. ግብሩ፡
------	--	---	--

4

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢሉም ያቃ-ተበዳታም እስራት ጥስት፡ ፍብ ክልእ በታ ክግዥነት እያም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልእ ስብ ከይታዎን፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አኩ እላካ ጽናሻ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕት ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርየ እዘ በታ ጽናሻ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነዘ ክልልነት ከይታሰጋር፡፡

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢሉም ያቃ-ተበዳታም እስራት ጥስት፡ ፍብ ክልእ በታ ክግዥነት እያም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልእ ስብ ከይታዎን፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አኩ እላካ ጽናሻ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕት ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርየ እዘ በታ ጽናሻ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነዘ ክልልነት ከይታሰጋር፡፡

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢሉም ያቃ-ተበዳታም እስራት ጥስት፡ ፍብ ክልእ በታ ክግዥነት እያም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልእ ስብ ከይታዎን፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አኩ እላካ ጽናሻ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕት ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርየ እዘ በታ ጽናሻ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነዘ ክልልነት ከይታሰጋር፡፡

4-30	All male EPWs will be moved to another location.	kul-lom deQi teba'tiyo esurat tsela-i nab kalle bota kig'zu ey-yom	ዢሉም ያቃ-ተበዳታም እስራት ጥስት፡ ፍብ ክልእ በታ ክግዥነት እያም፡፡
------	--	--	---

D: Giving Commands

4-31	Do not speak to anybody.	mis kal-e seb keytizareb	ምስ ክልእ ስብ ከይታዎን፡፡
4-32	Stand still.	Haf ilka tsinaH	አኩ እላካ ጽናሻ፡፡
4-33	Move here.	nabzi tenQesaQes	ኅብዕት ተንቀሳምስ፡፡
4-34	Stay within this area.	ab zurya ezi bota tsinaH	እብ ዘርየ እዘ በታ ጽናሻ፡፡
4-35	Do not cross this boundary.	nezi kil-lil-zi keytisegro	ነዘ ክልልነት ከይታሰጋር፡፡

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ፡ ስለፍንታዊ እያሸጋ::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይግባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀልናዊ ክፍል ከነስፈልጊ እና::

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ፡ ስለፍንታዊ እያሸጋ::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይግባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀልናዊ ክፍል ከነስፈልጊ እና::

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ፡ ስለፍንታዊ እያሸጋ::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይግባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀልናዊ ክፍል ከነስፈልጊ እና::

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	bezi kebabzi ziHal-lef 'ej-jeba megwa'azya asenina kin-keyid ina	በዚህ ከሳይንስ ተከራክር የዚህ መንግሥት አስፈላጊ ከንዘረድ እለኝ::
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	deHnet 'ej-jeba Halafnetna ey-yu	ደአነስተኛ የዚህ፡ ስለፍንታዊ እያሸጋ::
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	ab nefsi wek-kef megwa'azya kwelela diHnet kinekayid yigba-e	አብ ነፍሳ ወከና መንግሥት፡ ከውላን ደአነስተኛ ከንዘረድ ይግባኝ::
5-4	We must drive the convoy through this intersection.	neti 'ej-jeba bezi Qer-rana-zi keneHlifo ina	ነት የዚህ በዚህ ቀልናዊ ክፍል ከነስፈልጊ እና::

5

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍጠ ዕቃዣ ብት-ከሳድ፡ ምዝገበ ሰባት ክጽሕሏ ይከላል እያም::

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍጠ ዕቃዣ ብት-ከሳድ፡ ምዝገበ ሰባት ክጽሕሏ ይከላል እያም::

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍጠ ዕቃዣ ብት-ከሳድ፡ ምዝገበ ሰባት ክጽሕሏ ይከላል እያም::

5-5	We are escorting the convoy.	neti 'eJ-jeba nesen-ni al-lena	ነት ዕቃዣ ካስኝ እለኝ::
5-6	We must seek an alternate route.	meteka-e-ta meHlefi mesmer kindel-li ina	መተካለታ፡ መሰላል， መሰመር ክንዳለ， እለኝ::
5-7	We will use tanks to detonate mines.	netagwi ni-mintagw tankitat kin-tiQ-Qem ina	ነታገዣ ጽምንታታን፡ ታንከታታት ክንጥቀም እና::
5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	abzi kebabti nab 'eJ-jeba zi-tikusu zezegebu sebat kitsenHu yiKh-e-lu ey-yom	አብዛ ክበብ፣ ፍጠ ዕቃዣ ብት-ከሳድ፡ ምዝገበ ሰባት ክጽሕሏ ይከላል እያም::

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥዔዴኑ ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳጓል ያልጠል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ያልጠል ከበደት፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥዔዴኑ ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳጓል ያልጠል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ያልጠል ከበደት፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥዔዴኑ ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳጓል ያልጠል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ያልጠል ከበደት፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	ab menged-di zey-tebare-'u tetekwesti teQebirom kiheluwu yiKh-e-lu ey-yom	አብ መንገዶ፡ ዘይተባሪው ተተክወስት ተቋበሮም ከሀልዎ ይከለል እያም፡፡
5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	ezi 'eJ-jeba, eti dibya mis temek-kete gu'zu u kiQetsil ey-yu	እዝ ዕድል፡ እቲ ዳብያ ምስ ተመክተ፡ ጥዔዴኑ ከቋጽል እየ፡፡

B: Gathering Information

5-11	Is there a bridge to cross the river?	ezi ruba mes-sageri dildil-do al-lewo?	እዝ ፍጥ መሳጓል ያልጠል እለም？
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	ezi dildil keb-bedti megwa'azya yitsawer-do?	እዝ ያልጠል ከበደት፡ መንግሥም ይጠቀር？

5

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት</i> የኢትዮጵት ደካልናድ?
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዬ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት የኢትዮጵት ደካልናድ?</i>
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዬ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት የኢትዮጵት ደካልናድ?</i>
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዬ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-13	Does this road lead through any towns?	ezi menged-di bi-Khetematat yiHal-lef-do?	እ.<i>መንግሥት የኢትዮጵት ደካልናድ?</i>
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	ezi menged-di bertu' metHelilaf zire-eyel-lu kebabitat al-lewo-do?	እ.<i>መንግሥት፡ የሚከተሉ ማትከላላችና ብረዕራስ ከባቢታት አለምዶ?</i>
5-15	Are there friendly units in this area?	ezi kebabi deg-geftina ba-e-tatay yirkebuwo-do?	እ.<i>ከባቢ ደገፍተና በአቶታት ይርከቡዎምዶ?</i>
5-16	Was enemy activity reported in this area?	abzi kebabi nay tsela-i nitfetat tera-e-yu-do yifel-let?	እ.<i>ከባቢ ጥያቄ ወለክ ንጥሩታት ተሠራያይ ይፈልጥ?</i>
5-17	Are there checkpoints on this road?	abzi gwedena-zi neQutatat teftish allo-do?	እ.<i>ከባቢ ግዴናዬ ኋቅጣቸታት ተፍጻትን አለምዶ?</i>

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናሰን፡ ገዢና እያተካውሩ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕል-ላ መከና ተሽተሉ፡፡

5

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናሰን፡ ገዢና እያተካውሩ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕል-ላ መከና ተሽተሉ፡፡

5

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናሰን፡ ገዢና እያተካውሩ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕል-ላ መከና ተሽተሉ፡፡

5

5-18	Is there a site to refuel?	nedadi zimle-el-lu sefer yirik-keb-do?	ነዚሮ ገምልእሉ ስራር ይርከብድ?
5-19	Are there areas to take cover?	meKhew-weli botatat al-lo-do?	ሙስዎል፡ በታታት እለጀ?
C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	Hagez yedliyen-na	አገዘ የደላየና፡፡
5-21	Look out for booby traps in the area.	abti bota zitetsawede netagwi keyihel-lu astebahelu	አብተ፡ በታ፡ ቤትጋዥድ ነታገዥ ከይሁሉ እስተጣሁለ፡፡
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	biwesenesen-ti gwedena aytizewuru	ብዕሰናሰን፡ ገዢና እያተካውሩ፡፡
5-23	Follow the vehicle in front of you.	ab QidmeKhum nizel-la mek-kina teKhetatelu	እብ ቅድመክሁም ነዕል-ላ መከና ተሽተሉ፡፡

5

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (<i>a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles</i>). kisad neHez al-lena	ከኩል ገዢነት አለኝ::	
6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile. wet-tehad-derat polis meKhayin bebiHade nab Hade getsen teraH beti meHaneQo kemziHalfa kigebru ey-yom	ውተካድራት ፖስ ዘላሽ፡መጥያቄ፡ በብርሃን፡ናብ ፊል ገዢ ጥረሰ፡በተ፡መካንች ከምግባልኩ፡ከገባሩ እየም::	

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካቤ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካቤ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካቤ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	ab meHaniQo ziggeber Qetsetsir mit-Helilaf MeKhayin bi-zi-waHade mid-denigway kiKhewen zi'al-leme ey-yu	አብ መተናቁቅ ነግበር ቍጋጋር፡ምትኩላለፍ መኩደን፡ በገዥተደ ምድንጂያ ክስውን ነግለሙ እኩ፡፡
-----	--	---	---

B: Gathering Information

6-4	Have you been checked by security?	bi-kifli tset-teta tera-iKha-do?	በከናለ ጥጥታ ተረክኑ ክሸ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	ezi bota bertu' mitHelilaf MeKhayin yire-eyel-lu-do?	እዴት በታ በርካቤ ምትኩላለፍ መኩደን ይረከየል-ሸ?

6

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እዚህንንናዚ ንተምማው ከልከላ ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
-----	--	---	---------------------------------------

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ናብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኗለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ናይ ወተካድራት መኩያን ጥስ አለፈ:: ቀጽለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuta Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ናይ ጥስታ ነዋሪ ቀጽናር፡ ተመዋኑም ከይትካልፋይ::

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እዚህንንናዚ ንተምማው ከልከላ ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
-----	--	---	---------------------------------------

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ናብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኗለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ናይ ወተካድራት መኩያን ጥስ አለፈ:: ቀጽለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuta Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ናይ ጥስታ ነዋሪ ቀጽናር፡ ተመዋኑም ከይትካልፋይ::

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እዚህንንናዚ ንተምማው ከልከላ ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
-----	--	---	---------------------------------------

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ናብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኗለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ናይ ወተካድራት መኩያን ጥስ አለፈ:: ቀጽለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuta Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ናይ ጥስታ ነዋሪ ቀጽናር፡ ተመዋኑም ከይትካልፋይ::

6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	ezi menged-di-zi niteQem-mato kilkul miKhwanu tifeltu-do?	እዚህንንናዚ ንተምማው ከልከላ ምናገኘ ተፈልጋለሁ?
-----	--	---	---------------------------------------

C: Giving Instructions

6-7	Move in one direction only.	nab Hade mewafro teraH tegwa'azu	ናብ አድ መዋፍር ጥራሕ ተገኗለ::
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	nay wet-tehad-derat meKhayin mis Halefa Qetselu	ናይ ወተካድራት መኩያን ጥስ አለፈ:: ቀጽለ::
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	neti nay tset-teta neQuta Qutsetsir tetewiKhum keyti-Halfuw-wo	ነቲ ናይ ጥስታ ነዋሪ ቀጽናር፡ ተመዋኑም ከይትካልፋይ::

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተኩረጋልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናኝ ፍብ ገድኑት ገድና እልይ አብላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈቱ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ከበዕስ ክበብ ተከለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከና ተኩረተል::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከና ሂጥቅ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እተ ክበብ ዘዴል እ፡ ንደቂሳት መሰላል ከኩመን አውጪዴም::

6

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተኩረጋልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናኝ ፍብ ገድኑት ገድና እልይ አብላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈቱ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ከበዕስ ክበብ ተከለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከና ተኩረተል::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከና ሂጥቅ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እተ ክበብ ዘዴል እ፡ ንደቂሳት መሰላል ከኩመን አውጪዴም::

6

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተኩረጋልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናኝ ፍብ ገድኑት ገድና እልይ አብላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈቱ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ከበዕስ ክበብ ተከለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከና ተኩረተል::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከና ሂጥቅ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እተ ክበብ ዘዴል እ፡ ንደቂሳት መሰላል ከኩመን አውጪዴም::

6

6-10	Please follow the signs.	neti melek-kitat teKhetilkum kidu	ኋላ መለከታት ተኩረጋልከም ካሸ::
6-11	Move the vehicle to the side of the road.	mek-kinaKha nab gwedni-ti gwedena eliy ab-bila	መከናኝ ፍብ ገድኑት ገድና እልይ አብላ::
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	menged-di kifetu	መንገዲ ክፈቱ::
6-13	Clear the area.	kabzi kebabti te-aleyu	ከበዕስ ክበብ ተከለዋ::
6-14	Follow this vehicle.	neza mek-kina teKhet-tel	ኋላ መከና ተኩረተል::
6-15	Search this vehicle.	neza mek-kina fet-tisha	ኋላ መከና ሂጥቅ::
6-16	Secure the entire area for the convoy.	eti kebabti bi-mulu-u ni'ej-jubat meHlefi kiKhewen awHsuwwo	እተ ክበብ ዘዴል እ፡ ንደቂሳት መሰላል ከኩመን አውጪዴም::

6

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ወገኑ፡ ክብ አያዥ-ታት ከተኞች ከንርክለም አና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከተኞች፡ ክብ ዘባ ከተኞች ከንጂልዋም አለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶም እስራት ከተኞች ፍብ ተወልካቶም ሰበ-ሳላማን ከነተኞች እና፡

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ወገኑ፡ ክብ አያዥ-ታት ከተኞች ከንርክለም አና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከተኞች፡ ክብ ዘባ ከተኞች ከንጂልዋም አለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶም እስራት ከተኞች ፍብ ተወልካቶም ሰበ-ሳላማን ከነተኞች እና፡

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ወገኑ፡ ክብ አያዥ-ታት ከተኞች ከንርክለም አና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከተኞች፡ ክብ ዘባ ከተኞች ከንጂልዋም አለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶም እስራት ከተኞች ፍብ ተወልካቶም ሰበ-ሳላማን ከነተኞች እና፡

PART 7: REAR OPERATIONS

A: Explaining Actions and Providing Clarifications

7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	esurat tsela-i kab wet-tehad-derat kwinat kinrik-kebom ina	እስራት ወገኑ፡ ክብ አያዥ-ታት ከተኞች ከንርክለም አና፡
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	esurat kwinat kab zoba kwinat kin-alyom ina	እስራት ከተኞች፡ ክብ ዘባ ከተኞች ከንጂልዋም አለኝ፡
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	neto esurat kwinat nab zimlketom sebe seltan kine-teHalalifom ina	ነቶም እስራት ከተኞች ፍብ ተወልካቶም ሰበ-ሳላማን ከነተኞች እና፡

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ኩነትግብር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebab Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደአከባይ ንእቅበር፣ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ጽምወቻለ እያ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስለ መጥቃፊቻታት፡ በግብረ ክንምልሰለ እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጫናን፡ ስራሕና እያ፡፡

7

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ኩነትግብር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebab Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደአከባይ ንእቅበር፣ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ጽምወቻለ እያ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስለ መጥቃፊቻታት፡ በግብረ ክንምልሰለ እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጫናን፡ ስራሕና እያ፡፡

7

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ኩነትግብር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebab Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደአከባይ ንእቅበር፣ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ጽምወቻለ እያ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስለ መጥቃፊቻታት፡ በግብረ ክንምልሰለ እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጫናን፡ ስራሕና እያ፡፡

7

7-4	We are here to enforce the law.	abzi zel-lena neti Heg-gi kinetegbir ina	አብዕ. ዘላፍ፡ ነፃ አን ኩነትግብር እና፡፡
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	abzi zel-lena adlayi ente-de-a kweynu ni-aKhberti Heg-gi nay kebab Hagez ni-mewef-fay ey-yu	አብዕ. ዘላፍ፡ እድገት. እንተደአከባይ ንእቅበር፣ አን ፍይሳ ከባቢ. አገዛ ጽምወቻለ እያ፡፡
7-6	We will respond to any attack.	ni-Khwul-lu metQa'titat bi-gibri kinmel-lesel-lu ina	ንዑስለ መጥቃፊቻታት፡ በግብረ ክንምልሰለ እና፡፡
7-7	We are here to protect the loading zones.	Halewa zobat mits'anen mir-rigafen seraHna ey-yu	አለዋ ሙባታት ምጽዓንን ምርጫናን፡ ስራሕና እያ፡፡

7

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋዬ በኩልታት ረክብና ንምፍሻሉ ገዢናታት ክንከላው እና::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዱ-ቍርድ እኌ. መራት፡ አብ ካርታ ንስሳለው እናና::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዴ. መስመር ተብታት፡ ከንከላው እናና::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዴ. ዕቃባዬ አገልግሎት አለዋ ጽጥታ ጽጋበረሰ እናና::

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋዬ በኩልታት ረክብና ንምፍሻሉ ገዢናታት ክንከላው እና::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዱ-ቍርድ እኌ. መራት፡ አብ ካርታ ንስሳለው እናና::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዴ. መስመር ተብታት፡ ከንከላው እናና::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዴ. ዕቃባዬ አገልግሎት አለዋ ጽጥታ ጽጋበረሰ እናና::

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋዬ በኩልታት ረክብና ንምፍሻሉ ገዢናታት ክንከላው እና::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዱ-ቍርድ እኌ. መራት፡ አብ ካርታ ንስሳለው እናና::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዴ. መስመር ተብታት፡ ከንከላው እናና::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዴ. ዕቃባዬ አገልግሎት አለዋ ጽጥታ ጽጋበረሰ እናና::

7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	asga-i kwunetat reKhibna nimifshalu gwedenatat kinHel-lewo ina	አስጋዬ በኩልታት ረክብና ንምፍሻሉ ገዢናታት ክንከላው እና::
7-9	We are mapping the terrain features.	melk-'e Qertsi ezi meryet ab karta nise-e-lo al-lena	መልካዱ-ቍርድ እኌ. መራት፡ አብ ካርታ ንስሳለው እናና::
7-10	We will protect these pipelines.	nezi mesmer tub-botat kenHel-lewo ina	ነዴ. መስመር ተብታት፡ ከንከላው እናና::
7-11	We are providing security to this convoy.	nezi 'eJ-jeba-zi agelgilot Halewa tsetta nigebrel-lu al-lena	ነዴ. ዕቃባዬ አገልግሎት አለዋ ጽጥታ ጽጋበረሰ እናና::

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ሪፖርት ቻችበት?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዚህ መረጃዎች እንደተ ደረግል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበይ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabii ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ፡ ከባቢ, ገኩባት ይት-ንግድ ስነ-ሀይወጪ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ቢ.) ዓይነት ይርከብ እኝ?

7

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ሪፖርት ቻችበት?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዚህ መረጃዎች እንደተ ደረግል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበይ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabii ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ፡ ከባቢ, ገኩባት ይት-ንግድ ስነ-ሀይወጪ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ቢ.) ዓይነት ይርከብ እኝ?

7

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ሪፖርት ቻችበት?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዚህ መረጃዎች እንደተ ደረግል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበይ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabii ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ፡ ከባቢ, ገኩባት ይት-ንግድ ስነ-ሀይወጪ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ቢ.) ዓይነት ይርከብ እኝ?

7

B: Gathering Information

7-12	How far away is this town?	eta ketema kendey zi-ak-kel reHiQa tirk-keb?	እታ ካተማ ከንደራ የኢትዮጵያ ሪፖርት ቻችበት?
7-13	What is the name of this ridgeline?	ezi terer-zi entay yibehal?	እዚህ መረጃዎች እንደተ ደረግል?
7-14	Where are the water pipes?	etom tub-botat may abey yirik-kebu?	እቶም ተብታት ማገራ አበይ ይርከቡ?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	abti kebabii ziKhwene yiKhun sene-hiwetawi nuklerawi wey kemikalawi bek-kela-do yirik-keb ey-yu?	አብተ፡ ከባቢ, ገኩባት ይት-ንግድ ስነ-ሀይወጪ፡ ትኩለፈው ወይ ከሚካኤል በከላል (እን- ቢ-ቢ.) ዓይነት ይርከብ እኝ?

7

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kebabí meKhzen kilkul ey-yu	ከባቢ መኩለን፡ ከላከላ እየ፡፡
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በከላ እን-በ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ የአሁን ገምጋሚያ በተካፊይ በታ እየ፡፡
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabí 'etsuw-yu	እነዚህ አይደለም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabí-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከላከላም፡፡

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kebabí meKhzen kilkul ey-yu	ከባቢ መኩለን፡ ከላከላ እየ፡፡
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በከላ እን-በ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ የአሁን ገምጋሚያ በተካፊይ በታ እየ፡፡
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabí 'etsuw-yu	እነዚህ አይደለም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabí-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከላከላም፡፡

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kebabí meKhzen kilkul ey-yu	ከባቢ መኩለን፡ ከላከላ እየ፡፡
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በከላ እን-በ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ የአሁን ገምጋሚያ በተካፊይ በታ እየ፡፡
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabí 'etsuw-yu	እነዚህ አይደለም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabí-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከላከላም፡፡

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	kebabí meKhzen kilkul ey-yu	ከባቢ መኩለን፡ ከላከላ እየ፡፡
7-17	You must report any NBC contamination.	ziKhwene zire-e bek-kela en-bi-si kit-Heb-beru al-lekum	ገኘውን ገረፋ በከላ እን-በ-ሳ፡ከት-ሳብራ አለተም፡፡
7-18	These are secured areas.	ezi deHnet nimiregigats ziteHats-re bota ey-yu	እነዚህ የአሁን ገምጋሚያ በተካፊይ በታ እየ፡፡
7-19	This is a blocked area.	ezi kebabí 'etsuw-yu	እነዚህ አይደለም፡፡
7-20	This area is off limits.	ezi kebabí-zi kilkul ey-yu	እነዚህ ከላከላም፡፡

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ የምኑስላኝል ነጠቀም እያ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabи bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ካሳውቷል በከልል’ያ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች በበርድ፡ ሂሳቸው፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዚ ሂሳቸው! እነዚ ገተተካጋሪ ዘና እያ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከይታንዋስኩስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቍልጥና!

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ የምኑስላኝል ነጠቀም እያ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabи bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ካሳውቷል በከልል’ያ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች በበርድ፡ ሂሳቸው፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዚ ሂሳቸው! እነዚ ገተተካጋሪ ዘና እያ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከይታንዋስኩስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቍልጥና!

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ የምኑስላኝል ነጠቀም እያ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabи bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ካሳውቷል በከልል’ያ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች በበርድ፡ ሂሳቸው፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዚ ሂሳቸው! እነዚ ገተተካጋሪ ዘና እያ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከይታንዋስኩስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቍልጥና!

7

7-21	The barriers will prevent any attacks.	eti me'tsewitat metQa'ti ni-mik-keleKhal ziteQ-Qim ey-yu	እት: መልክዋታት፡ መጥቃዬት፡ የምኑስላኝል ነጠቀም እያ፡፡
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	te-aleyu! Ezi kebabи bek-kul-yu	ተእለያ! እነዚ ካሳውቷል በከልል’ያ፡፡
7-23	Stay away from the railways.	kab menged-di babur reHaQu	ካብ መንገዶች በበርድ፡ ሂሳቸው፡፡
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	kabzi reHaQu! ezi ziteHats-re zona ey-yu	ካብዚ ሂሳቸው! እነዚ ገተተካጋሪ ዘና እያ፡፡
7-25	Don't move.	keytinQesaQes	ከይታንዋስኩስ፡፡
7-26	Move fast!	Qeltef!	ቍልጥና!

7

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
8-2	Bridge	dildil	ድልድል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናጭ-ብዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ዘወደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሮክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ከርሳ
8-8	Forest	Chak-ka	ሙካ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጽጽር

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
8-2	Bridge	dildil	ድልድል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናጭ-ብዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ዘወደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሮክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ከርሳ
8-8	Forest	Chak-ka	ሙካ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጽጽር

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
8-2	Bridge	dildil	ድልድል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናጭ-ብዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ዘወደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሮክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ከርሳ
8-8	Forest	Chak-ka	ሙካ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጽጽር

PART 8: GLOSSARY

8-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
8-2	Bridge	dildil	ድልድል
8-3	Cave	be'at-ti	በዓት
8-4	Clay	ChiQ-Qa	ችቅ
8-5	Desert	midre-beda	ምናጭ-ብዳ
8-6	Downed power lines	ziwedeQe mesmer Hayli elektrik	ዘወደቅ መስመር አይለ, አለከት-ሮክ
8-7	Farmland	meryet Her-risha	ሙራት-ከርሳ
8-8	Forest	Chak-ka	ሙካ
8-9	Grassland	meror	ሙርር
8-10	Gravel	tsetser	ጽጽር

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይት ሂગዋፍት
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቂቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገብት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሸታት ከመድ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖሪያ
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ አንብሳኩ (ኑክለራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ብተከለከለ ክሳቢ

8

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይት ሂગዋፍት
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቂቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገብት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሸታት ከመድ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖሪያ
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ አንብሳኩ (ኑክለራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ብተከለከለ ክሳቢ

8

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይት ሂગዋፍት
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቂቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገብት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሸታት ከመድ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖሪያ
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ አንብሳኩ (ኑክለራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ብተከለከለ ክሳቢ

8

8-11	Large craters	'ab-beyti hagwafat	ዓበይት ሂગዋፍት
8-12	Logs	agu-nad	አጥናድ
8-13	Marsh	'azeQtì	ዓዘቂቲ
8-14	Minefield	netagwi zitezer-o	ነታግዴ ገተዘዴ
8-15	Mines	neteguti	ነተገብት
8-16	Mountains	embatat	እምባታት
8-17	Mudslides	gahsitat Hamed	ጋሸታት ከመድ
8-18	National park	hagerawi menafesha	ሃገራዊ መኖሪያ
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	bi en-bi-si (nuklerawin / sene-hewatawin / kemikalawee) zitebek-kele kebabì	በ አንብሳኩ (ኑክለራዊን / ሰኔ-ሁዋታዊን / ክማካላዊ) ብተከለከለ ክሳቢ

8

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	ቍራብ ቴተክስ
8-21	Pastures	megahaChatat	መጋዣቅታት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጊያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መሰመር አይል እለትትርክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebabī	አብ አለዋ ገኬታው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ረግረግ ጲጋ
8-26	Rock	dengwel-la	ደንግዥላ
8-27	Rocks	denagul-la	ደናገልላ
8-28	Sand	Hutsa	ሻጋ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	ቍራብ ቴተክስ
8-21	Pastures	megahaChatat	መጋዣቅታት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጊያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መሰመር አይል እለትትርክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebabī	አብ አለዋ ገኬታው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ረግረግ ጲጋ
8-26	Rock	dengwel-la	ደንግዥላ
8-27	Rocks	denagul-la	ደናገልላ
8-28	Sand	Hutsa	ሻጋ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	ቍራብ ቴተክስ
8-21	Pastures	megahaChatat	መጋዣቅታት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጊያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መሰመር አይል እለትትርክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebabī	አብ አለዋ ገኬታው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ረግረግ ጲጋ
8-26	Rock	dengwel-la	ደንግዥላ
8-27	Rocks	denagul-la	ደናገልላ
8-28	Sand	Hutsa	ሻጋ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-20	Ordnance	Qer-reb tetekwasi	ቍራብ ቴተክስ
8-21	Pastures	megahaChatat	መጋዣቅታት
8-22	Paving	tsergiya	ጽርጊያ
8-23	Power lines	mesmer hayli elektrik	መሰመር አይል እለትትርክ
8-24	Protected area	ab Halewa zi-atewe kebabī	አብ አለዋ ገኬታው ከባቢ
8-25	Quicksand	regreg Hutsa	ረግረግ ጲጋ
8-26	Rock	dengwel-la	ደንግዥላ
8-27	Rocks	denagul-la	ደናገልላ
8-28	Sand	Hutsa	ሻጋ
8-29	Slope	shetaHteHo	ሻታሻተር

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከዥንተ

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከዥንተ

8

8

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከዥንተ

8-30	Swamp	regreg	ረግረግ
8-31	Trees	a-ewam	እእወም
8-32	Tunnel	gel-lerya	ገልጻያ
8-33	Underpass	bitaHti meHlefi	ብታሕቲ መሕለፊ
8-34	Vehicles	megwe'azyatat	መንግባያችት
8-35	Wires	kwer-renti	ከዥንተ

8

8

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:**Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

- 1: Introduction
- 2: Public Safety
- 3: Public Health
- 4: Transportation
- 5: Driver's Guide
- 6: Public Works and Utilities
- 7: Public Communications
- 8: Land Dispute
- 9: Curfew Enforcement
- 10: Border Crossing
- 11: Village Assessment
- 12: Reparations
- 13: Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

- 1: General Statements
- 2: Query (over the phone)
- 3: Escort
- 4: Interviews
- 5: Press Conference
- 6: Crisis Communications

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil